

PRODUCT INFORMATION

Stacking chair with or without arms and stool, for domestic use and contracts (bars and restaurants).

Materials: aluminum tube, seat and back in punched aluminium plate polished or painted in polyester powder or in beech plywood. The polish aluminium plate version is flame-retardant and not suitable for outdoor use; the painted version is flame-retardant and suitable for outdoor use.

PRODUCT CARE

We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use ph-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Immediately dry after washing with a soft rag or a chamois leather. For the beech plywood version avoid using acidic substances, solvents and products containing ammonia. Use eventually ph-balanced liquid soap especially formulated for wood, diluted in water. Periodic and correct maintenance allows the product to keep its original aspect and lengthens the duration of its performance.

LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree nr.10. It complies also with memorandum nr. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector". This is part of the product and must be delivered to the final customer.

WARNING

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, sit down on the back and/or on the arms, stand on the seat or use the product as a ladder. Once disused, please make sure that this item is disposed of in an environmentally-friendly way.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

FICHA PRODUCTO

Silla apilable con y sin brazos y taburete, para uso doméstico y contract (bares y restaurantes).

Materiales: estructura en tubo de aluminio, asiento y respaldo en chapa de aluminio perforada o chapado haya. La versión en chapa brillante es ignífuga y no es apta para el exterior; aquella barnizada es ignífuga y es apta para el exterior.

MANTENIMIENTO

Se aconseja usar un paño suave, seco o embebido en agua. También se pueden utilizar detergentes líquidos neutros diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podría rayar el producto. Este debe ser secado inmediatamente con un paño suave o con piel de ante. En la versión chapado haya tampoco se aconseja utilizar productos ácidos, disolventes o que contengan amoníaco. También se pueden usar detergentes líquidos neutros especiales para maderas diluidos en agua. Un mantenimiento periódico y correcto del producto conserva su aspecto original y prolonga su duración.

DISPOSICIÓN DE LEY

Esta ficha producto obtempera a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtempera también a la circular del 3 agosto 2004 n.1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de la ficha identificativa de los productos en madera y del sector madera-decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

ADVERTENCIA

Evitar el uso impropio del material. No apoyar objetos de alta temperatura, sentarse en el respaldo y/o en los brazos, subir sobre el producto de pié o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.



MADE IN ITALY

Magis Spa
Via Trestina - Accesso E
Z.I. Ponte Tezze
30020 Torre di Mosto (VE) Italy
Ph +39 0421 319600
Fax +39 0421 319700
info@magisdesign.com
www.magisdesign.com

Pipe Chair and Stool
design Jasper Morrison, 2009

FICHE PRODUIT

Chaise empilable avec et sans accoudoirs et tabouret, pour l'emploi domestique et pour la collectivité (cafés et restaurants).

Matériaux: structure en tube d'aluminium, assise et dossier en tôle d'aluminium percé ou en hêtre multiplis. La version en tôle d'aluminium est non-feu et n'est pas conçue pour l'extérieur.

ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille tout usage d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. Il faut immédiatement essuyer le produit soit avec un chiffon doux soit avec un cuir velours. Pour la version en hêtre multiplis éviter tout usage de produits acides, de solvants ou de produits contenant des ammoniacs. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres spécifiques pour le bois et dilués dans l'eau. Un entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier et/ou sur les accoudoirs, monter sur l'assise ou utiliser le produit comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

SCHEDA PRODOTTO

Sedia impilabile con e senza braccioli e sgabello, per uso domestico e contract (bar e ristoranti).

Materiali: struttura in tubo di alluminio, sedile e schienale in lamiera di alluminio forata lucida o verniciata poliestere o in impiallacciato di faggio. La versione in lamiera lucida è ignifuga e non è adatta per l'esterno; quella verniciata è ignifuga e adatta per l'esterno.

MANUTENZIONE

Pulire con un panno morbido, asciutto o imbevuto d'acqua non abrasivo. Eventualmente utilizzare detergenti liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. Asciugare immediatamente il prodotto con un panno morbido o con una pelle scamosciata. Con il multistrato di faggio evitare assolutamente l'uso di alcool, acetone, trielina, ammoniacca e/o detersivi che contengano anche piccole quantità di queste sostanze. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri specifici per il legno diluiti in acqua. Una manutenzione periodica e corretta mantiene l'aspetto originario e prolunga la durata del prodotto.

DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, sedersi sullo schienale e/o sui braccioli, salire sulla seduta in piedi o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

PRODUKTSBLATT

Stapelbarer Stuhl mit und ohne Armlehnen und Hocker, für Haus- und Objektgebrauch (Cafés und Restaurants).

Materialien: Gestell aus Aluminiumrohr, Sitz und Rückenlehne aus Aluminiumblech oder aus Buchenschichtholz. Die Ausführung aus Aluminiumblech ist feuerbeständig und nicht für den Aussenbereich geeignet; die polyesterlackierte Ausführungen ist feuerbeständig und für den Aussenbereich geeignet.

PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchtem Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt sofort nach dem Reinigen abtrocknen, wozu ein weiches Tuch oder ein Wildledertuch zu verwenden ist. Für die Ausführung aus Buchenschichtholz dürfen keine säurehaltigen Produkte, Lösemittel und ammoniakhaltige Mittel verwendet werden. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnten, für Holz geeignete Flüssigreiniger zu verwenden. Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

VORSICHT

Bitte vermeiden Sie: andere als die oben erwähnten Reinigungsmitteln zu benutzen, und das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Rückenlehne oder auf die Armlehne zu setzen, auf den Sitz hinaufzusteigen oder das Produkt als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER PERSONEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.

